

سُورَةُ الشَّمْس

SURA DEL SOL

الرَّحِيم

الرَّحْمَنٌ

اللَّهُ

بِسْمِ

El Siempre Misericordioso

El Más Misericordioso

De Allah

En el nombre

En el nombre de Allah, el Misericordioso, el Compasivo

وَالشَّمْسِ وَضُحَّاهَا (١) وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا (٢) وَالنَّهَارِ إِذَا

cuando	Por el día	2	Lo sigue	cuando	Por la luna	1	Y su claridad	Por el sol
--------	------------	---	----------	--------	-------------	---	---------------	------------

iPor el sol y su claridad matinal! (1) iPor la luna cuando lo sigue! (2) iPor el día cuando

جَلَّهَا (٣) وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَاهَا (٤) وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا (٥)

5	Su edificación	Y como fue	Por el cielo	4	Lo cubre	cuando	Por la noche	3	Lo descubre
---	----------------	------------	--------------	---	----------	--------	--------------	---	-------------

lo descubre! (3) iPor la noche cuando lo cubre! (4) iPor el cielo y cómo fue edificado! (5)

وَالأَرْضِ وَمَا طَحَّاهَا (٦) وَنَفَّينِ وَمَا سَوَّهَا (٧) فَاللَّهُمَّ

Y Él le inspiró	7	Su modelo	Y como fue	Por un alma	6	Su extensión	Y como fue	Por la tierra
-----------------	---	-----------	------------	-------------	---	--------------	------------	---------------

iPor la tierra y cómo fue extendida! (6) iPor un alma y Quien la modeló! (7) Y le infundió

فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا (٨) قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا (٩) وَقَدْ خَابَ مَنْ

quien	Habrá perdido	Y en verdad	9	La purifique	quien	Ha triunfado	En verdad	8	Y su obediencia	Su rebeldía
-------	---------------	-------------	---	--------------	-------	--------------	-----------	---	-----------------	-------------

su rebeldía y su obediencia*. (8) Que habrá triunfado el que la purifique (9) y habrá perdido quien la lleve

دَسَّهَا (١٠) كَذَّبُتْ ثَمُودٌ بِطَغَوْهَا (١١) إِذْ أَنْبَعَتْ أَشْقَاهَا

El mas malvado de ellos	Fue enviado	cuando	11	Por su transgresión	thamud	negaron	10	La entierre
-------------------------	-------------	--------	----	---------------------	--------	---------	----	-------------

al extravío. (10) Los Zamud, por su exceso, negaron la verdad. (11) Cuando el más miserable de ellos tuvo la osadía.

(١٢) فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقِيَّاهَا (١٣) فَكَذَّبُوهُ

Pero lo desmintieron	14	Y su turno de bebida	De allah	La camella	De Allah	El mensajero	A ellos	Entonces dijo	12
----------------------	----	----------------------	----------	------------	----------	--------------	---------	---------------	----

(12) Y el Mensajero de Allah les dijo: ¡La camella de Allah y su turno de bebida! (13) Pero lo negaron

فَعَقَرُوهَا فَدَمَدَمَ عَلَيْهِمْ رَبِّهِمْ بِذَنْبِهِمْ فَسَوَّهَا (١٤) وَلَا يَخَافُ

teme	Y no	14	Y los arrasó	Por su pecado	Su señor	A ellos	Entonces aniquiló	Y la mataron
------	------	----	--------------	---------------	----------	---------	-------------------	--------------

y la mataron. Y su Señor los aniquiló por su atrocidad, arrasándolos. (14) Y no temió

عَقْبَهَا (١٥)

	15	Sus consecuencias
--	----	-------------------

sus consecuencias. (15)